

ния», Н. М. Щаренской, Мэн Цинцин (Ростов-на-Дону) «Повествовательное предложение как компонент диалогического единства (на материале прозы А. П. Чехова)» – был подготовлен в соавторстве со студентами бакалавриата и магистратуры.

Участниками секции «Коммуникативистика. Язык и дискурс СМИ, Интернета, рекламы, делового общения было подготовлено 19 докладов. Разным сторонам дискурса посвящены исследования Н. А. Архиповой (Ростов-на-Дону) «Языковая игра в рамках сенсорной метафоры в рекламном дискурсе», Л. А. Данюшиной (Ростов-на-Дону) «Влияние рекламного дискурса на формирование детской языковой картины мира». Проблемы речевой коммуникации в различных ситуациях и сферах общения нашли отражение в выступлениях Я. А. Волковой (Волгоград) «К вопросу об экологичности некоторых кинесических компонентов в деструктивном общении», Л. Г. Павловой, Е. Ю. Кашаевой (Ростов-на-Дону) «Эффективность деловой коммуникации: фактор адресата». Аспекты рекламно-маркетинговой эффективности коммуникативных единиц стали объектом рассмотрения в докладах А. М. Пономаревой (Ростов-на-Дону) «Теоретические основы проектирования маркетингово-коммуникационного креатива», Ж. Финк (Загреб) «“Невыносимая легкость” рекламирования (о двух слоганах, источником которых является художественная литература)».

В секции «Лингвистические дисциплины в образовательном процессе» были представлены доклады 17 участников конференции. Проблематика выступлений обусловлена целями и потребностями обеспечения результативного вузовского и школьного обучения. Использованию традиционных и инновационных образовательных технологий в образовательном процессе посвящены доклады: «Учебные (школьные) словари как средство реализации компетентностного подхода в преподавании русского языка» (Н. Н. Маевский, Е. А. Новак (Ростов-на-Дону), «Использование метода проектов при изучении латинского языка» (И. А. Бобрышева (Ростов-на-Дону), «Интерактивные технологии при работе с художественным текстом в иностранной аудитории» (О. П. Сотникова, Н. М. Устименко (Ростов-на-Дону). Особое внимание в ходе работы секции было уделено лингвистическому аспекту преподавания русского языка как иностранного: «Письменная речь на довузовском этапе обучения» (И. Н. Савченкова, Е. А. Скуратова, Г. Р. Шакирова (Ростов-на-Дону), «Роль и место жаргонной лексики в преподавании русского языка как иностранного» (М. А. Тихтиевская (Ростов-на-Дону).

По результатам конференции опубликован сборник научных трудов общим объемом в 38,5 п. л.

В соответствии с культурной программой конференции в Донской государственной публичной библиотеке была организована выставка работ Л. А. Введенской, проведена экскурсия в станицу Старочеркасскую.

Е. Ю. Кашаева, Н. Д. Рошанская

XI МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ПРОБЛЕМЫ СОПОСТАВИТЕЛЬНОЙ СЕМАНТИКИ» (КИЕВ)

19–20 сентября 2013 г. в Киевском национальном лингвистическом университете (КНЛУ) прошла XI Международная научно-практическая конференция «Проблемы сопоставительной семантики». В программе было заявлено

107 докладов представителей Украины, России, Польши, Азербайджана, Грузии, Германии, однако реальное количество участников оказалось существенно меньше (по словам организаторов, многие не смогли приехать из-за погоды), и запланированные 8 секций были объединены в 3. Почти все доклады были представлены на украинском языке. На пленарном заседании прозвучал доклад зав. кафедрой общего и сравнительного языкознания и новогреческой филологии КНЛУ и главного организатора конференции А.В. Королевой, посвященный разграничению сравнительного и сопоставительного языкознания; в докладе профессора той же кафедры С.П. Денисовой «Интерпретация понятия “научная парадигма” в современной лингвистике» рассматривались науковедческие понятия парадигмы, дисциплинарной матрицы, эпистемы (по М. Фуко), научно-дисциплинарной программы, а также вопрос о том, сколько же парадигм было в истории языкознания; также была высказана идея, что переход к антропоцентрической парадигме так и не состоялся, а если он произойдет, то, вполне возможно, экстрасенсы окажутся в пределах науки. Профессор Ч. Ляхур (Ополе, Польша) в докладе «О системном характере славянских предлогов» обратился к сложным предложениям типа *по-над*, *по-за* в русском, украинском, польском, македонском языках, уделив основное внимание инновациям в русском Интернете типа *из-над*, *из-между* и т.п., и подчеркнул, что предлоги-компози́ты есть во всех славянских языках, но не во всех они признаны нормативными. Зав. кафедрой языков и цивилизаций Дальнего Востока КНЛУ доцент В.Л. Пирогов в докладе «Архитектоника китайской иероглифической письменности в сравнительно-историческом аспекте» утверждал, что письменность исторически предшествует звуковому языку, что иероглифы первоначально вообще не имели чтения и что начертательный знак был первоисточником артикулируемого слова; более того, что иероглифы имеют космическое, «звездное» происхождение и представляют собой «эманации высшего начала» – точно в pendant к идее из доклада С.П. Денисовой, что со временем иррациональное знание может получить статус научного.

На объединенной секции 1 прозвучали доклады Д.И. Тереховой (Киев), посвященный ассоциативным полям слов *держава/ государство/ дзяржава* в украинском, русском и белорусском языках; О.М. Филь (Львов, Украина) «Словообразовательная и семантическая деривация компьютерной терминологии в английском и польском языках»; В.Ф. Старко (Луцк, Украина) «Категоризационные квалификаторы», где рассматривались единицы типа *так называемый*, *в широком/ узком смысле* и т.п. в английском и украинском языках; Г.Л. Петровой (Киев) «Метафора в рекламных текстах (на материале украинского и новогреческого языков)», Н.И. Мельник (Вроцлав, Польша) «Семантика зоонимов в русских и польских поговорках: гендерный аспект». Е.Л. Григорьян (Ростов-на-Дону, ЮФУ) в докладе «Контрастивная синтаксическая семантика и языковая картина мира» показала, что «картина мира», которую мы усматриваем в конкретном языке, во многом зависит от того, с каким другим языком он сопоставляется. Л.К. Байрамова (Казань), выступившая с докладом «Фразеологизмы витальной ценности (“здоровье”) и антиценности (“болезнь”) на материале русского, английского и немецкого языков», представила проект – серию аксиологических словарей на материале 9 языков (русского, украинского, белорусского, болгарского, чешского, польского, английского, французского и немецкого), касающихся 10 пар ценностей/ антиценностей (*правда – ложь*, *ум – глупость* и т.д.); «Аксиологический фразеологический словарь русского языка» уже вышел.

На другой сводной секции были представлены, в частности, доклады А.Б. Чернышева (Рыбинск, РФ) «Когнитивное моделирование семантики предлогов», в котором сопоставлялись английский предлог *to* и французский *à*; Р.-Ю.Т. Перхач (Львов, Украина) «Сокращения как способ образования медицинской терминологии (на материале украинских и немецких инструкций к лекарствам)», Н.В. Швец (Киев) «Предикатно-аргументная мотивация ихтионимов (на материале украинского и английского языков)», С.О. Кантемир (Черновцы, Украина) «Степень семантической близость в микроструктурах (на материале немецкого, украинского и румынского языков)», посвященный сочетаниям типа «Мир, труд, май». Особый интерес вызвали доклады И.А. Газиевой (РГГУ, Москва) «Семантика ономатопоэтической лексики в хинди» и Н.Б. Ковыршиной (УДН, Москва) «Трактовка феномена “любовь” в творчестве арабских писателей», в котором рассматривались представления о женской красоте в разные периоды арабской культуры; слушатели также имели возможность оценить звучание арабского стиха.

Руководители секции, посвященной текстовой семантике и переводу, особо отметили доклады В.А. Ефименко (Киев) «Семантические трансформации структур сюжетного и композиционного уровня в современных литературных сказках о Золушке», О.О. Вяликовой (Киев) «Системная организация графических способов и приёмов в стихосложении» и К.И. Падука (Киев) «Внутренние переживания лирического героя стихотворения “Улочка” Ф. Мошири и способы их выражения»; относительно последнего доклада слушателями было отмечено, что в переводах не передается звукоимовность персидского стиха.

Материалы конференции изданы в виде сборника «Проблеми зіставної семантики». Вип. 11. Київ, 2013; из 85 опубликованных текстов – 14 на русском языке, 67 на украинском, 2 на польском и 2 на английском, что в какой-то степени снижает доступность этих материалов для многих российских читателей.

Е.Л. Григорьян

СЕВАСТОПОЛЬСКИЕ КИРИЛЛО-МЕФОДИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ 2013 г.

VII Международная научно-практическая конференция «Севастопольские Кирилло-Мефодиевские чтения» прошла 17 – 19 сентября в Севастопольском городском гуманитарном университете. Конференция проводилась в рамках Программы развития регионального русского языка, русской культуры в г. Севастополе на 2012-2016 гг. Спонсором конференции стала Всеукраинская общественная организация «Русская школа». Данное мероприятие активно поддерживается Севастопольской городской государственной администрацией и Управлением образования и науки СГГА. В конференции приняли участие около 100 преподавателей вузов России, Украины, Турции, а также учителя русского языка и литературы школ г. Севастополя.

Началась конференция с очень значимого и трогательного действия – возложения цветов к памятнику Кириллу и Мефодию. Памятник расположен в уютном сквере возле храма святых первоверховных апостолов Петра и Павла на Центральном городском холме. Пленарное заседание конференции проводилось во Дворце детского и юношеского творчества, расположенного на берегу Севастопольской бухты с прекрасным видом из окна зала заседаний. С приветственным словом к участникам конференции обратились И. Н. Авдеева,